

ALK SOLAR LAMP

6436200/72933001

1xwhite LED, 0.06W

1xAAA, 1.2V 150mAh, Ni-MH rechargeable



GB Garden Solar Lamp Manual.

How to use the Solar lamp.

There is an 'ON/OFF' switch at the bottom, press it to 'NO' position. Place the solar lamp at a sunny location. When it turns dark, the solar lamp will automatically light. In day, the solar lamp will be turn off and store the energy automatically.

Replacing Battery: If the lamp stops working after it has been used for a long time, please open the battery box to replace a new rechargeable battery.

Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union. This symbol indicates that this product including batteries must not be disposed of with your other household waste. Batteries, electrical and electronic equipment contain substances which may cause damage to human health and environment if not recycled correctly. It is your responsibility to hand over to a designated collection point for recycling of waste batteries, electrical and electronic equipment. When handing over for correct recycling you help to prevent these products straining nature and environment unnecessarily and to protect human health. For more information regarding correct disposal, please contact your local city office, your household waste disposal service or the store where you purchased this product.

The solar cells receive less sunlight in the winter months. Therefore the number of hours the lamp will work for is reduced in winter.

ATTENTION: DO NOT USE UNRECHARGEABLE BATTERY FOR THIS PRODUCT.

DK Vejledning til solcellelampe til haven.

Sådan bruges solcellelampen.

Der sidder en tænd-/slukknop i bunden. Skub den til positionen "ON". Find et solrigt sted til solcellelampen. Når det bliver mørkt, tændes solcellelampen automatisk. Om dagen er solcellelampen slukket, og batteriet oplades automatisk.

Udskiftning af batterier: Hvis lampen holder op med at virke efter at være blevet brugt i lang tid, skal du åbne batterirummet og udskifte det genopladelige batteri.

Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU. Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med den overkrusede skrudepand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Som slutbruger er det vigtigt, at du afleverer dine udtjente batterier til de ordninger, der er etablerede. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr samt bærbare batterier gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Solcellerne modtager mindre sollys i vintermånederne. Derfor vil antallet af timer, lampen lyser, blive nedsat om vinteren.

BEMÆRK: BRUG KUN GENOPLADELIGE BATTERIER MED DETTE PRODUKT.

DE Handbuch Garten-Solarlampe.

So verwenden Sie die Solarlampe.

Auf der Unterseite befindet sich der „ON/OFF“-Schalter. Stellen Sie ihn auf Position „ON“. Platzieren Sie die Solarlampe an einem sonnigen Standort. Bei Eintreten der Dunkelheit beginnt die Solarlampe automatisch zu leuchten. Tagsüber schaltet sich die Solarlampe aus und speichert automatisch Energie.

Austauschen der Batterie: Wenn die Lampe nach längerem Gebrauch nicht mehr funktioniert, öffnen Sie bitte das Batteriefach und setzen Sie eine neue wiederaufladbare Batterie ein.

Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU. Dieses Symbol gibt an, dass dieses Produkt einschließlich Batterien nicht zusammen mit dem übrigen Restmüll entsorgt werden darf. Batterien, Elektro- und Elektronikgeräte enthalten Substanzen, die bei nicht fachgerechter Entsorgung die menschliche Gesundheit und die Umwelt gefährden können. Die Abgabe bei einer ausgewiesenen Recycling-Sammelstelle für Batterien, Elektro- und Elektronikgeräte obliegt Ihrer Verantwortung. Durch die Abgabe zum umweltgerechten Recycling verhindern Sie, dass diese Produkte Natur und Umwelt unnötig belasten, und tragen Sie zum Schutz der menschlicher Gesundheit bei. Für weitere Informationen zur korrekten Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, das zuständige Entsorgungsunternehmen oder an das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

In den Wintermonaten trifft weniger Sonnenlicht auf die Solarzellen. Daher ist die Anzahl der Stunden, die die Lampe im Winter leuchtet, geringer.

ACHTUNG: VERWENDEN SIE FÜR DIESES PRODUKT AUSSCHLIESSLICH WIEDERAUFLADBARE BATTERIEN.

NO Bruksanvisning for solcellelrevet hagelampe.

Bruke solcellelampen.

Sett "ON/OFF"-bryteren på undersiden i "ON"-stilling. Plasser lampen på et sted med mye sol. Solcellelampen tennes automatisk når det blir mørkt. Solcellelampen slås av automatisk om dagen, og lagrer energi.

Skifte batterier: Hvis lampen slutter å virke etter å ha vært brukt i lang tid, kan batteriboksen åpnes, slik at et nytt oppladbart batteri kan settes inn.

Kassering av utstyr fra private husholdninger i EU. Dette symbolet angir at produktet inkluderer batterier som ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Batterier og elektrisk og elektronisk utstyr inneholder stoffer som kan forårsake helse- og miljøskader hvis de ikke resirkuleres på riktig måte. Det er ditt ansvar å levere produktene til et innsamlingssted for resirkulering av brukte batterier og elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å levere utstyret til resirkulering bidrar du til å hindre at disse produktene legger unødig belastning på natur og miljø, samt til å beskytte menneskers helse. Kontakt lokale myndigheter, renovasjonsinnsamling eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om riktig kassering.

Solcellene mottar mindre sollys i vintermånedene. Derfor vil lampen lyse i kortere tid om vinteren.

OBS: BRUK IKKE ENGANGSBATTERIER I DETTE PRODUKTET.

SE Bruksanvisning till solcellslampa för trädgården.

Använda solcellslampan.

Det sitter en "ON/OFF"-knapp på undersidan. Sätt den i läget "ON". Placera solcellslampan på en solig plats. När det blir mörkt tänds solcellslampan automatiskt. Under dagen är lampan avstängd och lagrar energi automatiskt.

Byta batteri: Om lampan slutar fungera efter att ha använts under lång tid ska du öppna batteriluckan och byta ut det uppladdningsbara batteriet.

Hur användare i privathushåll inom EU kassera utrustning på korrekt sätt. Denna symbol talar om att produkten, inklusive batterier, inte får kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall. Batterier samt elektrisk och elektronisk utrustning innehåller ämnen som kan vara skadliga för hälsa och miljö om de inte återvinns på korrekt sätt. Det är du som ansvarar för att överlämna batterier samt elektrisk och elektronisk utrustning till lämplig återvinningsplats. När du kassera produkten så att den kan återvinnas på rätt sätt hjälper du till att förhindra att den påverkar natur och miljö negativt och du bidrar till att skydda människors hälsa. Du kan få mer information om korrekt avfallshantering genom att kontakta kommunen, återvinningscentralen eller den butik där du köpte produkten. Solcellerna absorberar mindre sollys under vintermånaderna. Därför är antalet timmar som lampan fungerar reducerat under vintern.

VARNING! ANVÄND INTE ICKE UPPLADNINGSBARA BATTERIER TILL DENNA PRODUKT.

FI Puutarhassa käytettävään aurinkoenergialamppun käyttöohje.

Aurinkoenergialamppu käyttö.

Pohjaassa on ON/OFF-painike, käännä se ON-asentoon. Aseta aurinkoenergialamppu aurinkoiseen paikkaan. Kun ilta pimenee, aurinkoenergialamppu syttyy automaattisesti. Päiväsaikaan aurinkoenergialamppu sammuu ja tallentaa energiaa automaattisesti.

Pariston vaihtaminen: Jos lamppu lakkaa toimimasta pitkään käytön jälkeen, avaa paristolokeron kansi ja vaihda uusi ladattava paristo. Kotitalouksien laiteromni hävittäminen EU-alueella. Paristot ja elektroniikka- ja sähkölaitteet sisältävät aineosia, jotka voivat olla vahingollisia ihmisten terveydelle tai ympäristölle, jos niitä ei kierrätetä oikein. Sinun vastuullasi on toimittaa käytetyt paristot ja elektroniikka- ja sähkölaitteet niille tarkoitettuun keräyspisteeseen kierrätystä varten. Huolehtimalla oikeasta kierrätysvästä estät osallista luonnon ja ympäristön tarpeettoman rasittamisen ja autat suojelemaan ihmisten terveyttä. Lisätietoja oikeasta hävittämisestä saat jätehuolto-yhtiöltä, kunallnesta kierrätyspalvelusta tai myymälästä, josta ostat tällain tuotteen.

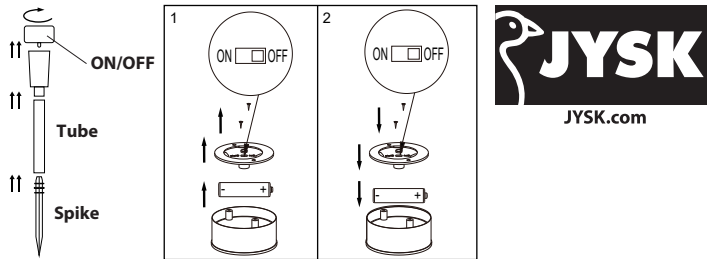
Aurinkokennot saavat vähemmän auringonvaloa talviuukausina. Siksi lampun toiminta-aika on talvella lyhyempi.

HUOMAA: TÄSSÄ TUOTTEESSA EI SAA KÄYTTÄÄ KERTAKÄYTTÖISIÄ PARISTOJA.

PL Instrukcja obsługi ogrodowej lampy solarnej.

Używanie lampy solarnej.

Na spodzie urządzenia znajduje się przełącznik „ON/OFF” (Wł./Wył.), ustaw go w położeniu „ON”.



Lampę solarną należy ustawić w nasłonecznionym miejscu. Po zapadnięciu zmierzchu lampą uruchomi się automatycznie. W ciągu dnia lampą zostanie wyłączona oraz przejdzie automatycznie w tryb ładowania.

Wymiana akumulatora: Jeśli lampka przestanie działać po długim okresie użytkowania, proszę wymienić akumulator na nowy.

Pozbywanie się zużytego sprzętu w gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej. Ten symbol oznacza, że tego produktu, w tym baterii, nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Baterie oraz sprzęt elektryczny i elektroniczny zawierają substancje, które w przypadku niewłaściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Za dostarczenie zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do właściwego punktu zbiórki odpowiada użytkownik. Postępując z produktami w odpowiedni sposób, pomaga się chronić ludzkie zdrowie i zapobiegać zbędnemu zanieczyszczeniu środowiska. Aby uzyskać więcej informacji na temat prawidłowej utylizacji, należy skontaktować się z urzędem miasta, firmą zajmującą się wywozem śmieci lub sklepem, w którym produkt został zakupiony. Ognia słoneczne odbierają mniej światła słonecznego w miesiącach zimowych. Dlatego też liczba godzin pracy lampy jest mniejsza zimą.

UWAGA: W TYM PRODUKCIE NIE WOLNO UŻYWAĆ ZWYKLYCH BATERII.

CZ Návod k použití záhradní solární lampy.

Způsob použití solární lampy.

Na spodní straně je vypínač (ON/OFF). Přepněte ho do polohy ON. Umístěte solární lampu na slunné místo. Po setmění se lampá automaticky rozsvítí. Ve dne se solární lampá vypne a bude automaticky shromažďovat energii.

Výměna baterie: Pokud lampá přestane po dlouhé době používání fungovat, otevřete prostor pro baterii a vyměňte baterii za novou dobijící baterii.

Likvidace zařízení po ukončení jejich používání uživateli v soukromých domácnostech v zemích Evropské Unie. Symbol udává, že tento výrobek, včetně baterii, nesmí být likvidován společně s ostatním domovním odpadem. Baterie, elektrické a elektronické součásti obsahují látky, které mohou při nesprávné recyklaci poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Je vaší odpovědností baterie, elektrické a elektronické součásti zlikvidovat prostřednictvím specializovaného sběrného místa. Tím, že tyto výrobky předáte k řádné likvidaci, zabráníte nadbytečným poškozením přírody a životního prostředí a pomůžete chránit lidské zdraví. Další informace týkající se správné likvidace získáte u příslušného odboru na městském úřadu, od společnosti zabývající se likvidací domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste tento výrobek zakoupili.

Solární články přijímají v zimních měsících méně světla. Proto je doba svícení lampy v zimě kratší.

POZOR: NEPOUŽÍVEJTE BATERIE, KTERÉ NENÍ MOŽNÉ DOBIJET.

HU Kerti szolárlámpa használati utasítása.

A szolárlámpa használat.

Alul egy „ON/OFF” kapcsoló található. Kapscolja ezt „ON” állásba. Helyezze a szolárlámpát napos helyre. Sötétedéskor a lámpa automatikusan bekapcsol. Nappal a lámpa automatikusan kikapcsol, és energiát gyűjt.

Akkumulátorcsere: Ha a lámpa hosszas használat után már nem működik, akkor nyissa ki az akkumulátorrekeszt, és cserélje ki az akkumulátort.

Megacélkor a használt berendezések hulladékaik kezelésé az Európai Unióban. Ez az ábra azt jelenti, hogy a termék – az elemét vagy akkumulátorát is beleértve – nem kezelhető háztartási hulladékként. Az elemek, akkumulátorok, elektronikus és elektronikus berendezések olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek helyes újrahasznosítás hiányában kárt tehetnek az emberi egészségben és a környezetben. Az ON felelőssége, hogy leadják őket az elemek, akkumulátorok, elektronikus és elektronikus berendezések hulladékaik újrahasznosítására létesített gyűjtőhelyen. Így megelőzhető, hogy ezek a termékek elkerülhető kárt tegyenek a természetben, a környezetben, és védi az emberi egészséget. A hulladékkezelés megfelelő módjáról érdeklődjön a helyi önkormányzatnál, a háztartási hulladék elszállítását végző szolgáltatónál vagy a szakkereskedőnél, ahol a terméket vásárolta. Télen a lámpa kevesebb napfényt kap. Ezért a téli hónapokban a lámpa üzemiideje természetserűleg rövidebb lesz.

FIGYELEM: NE HASZNÁLJON A TERMÉKBEN NEM ÚJRÁTÖLTHETŐ ELEMET.

NL Gebruiksaanwijzing solarlamp voor in de tuin.

De solarlamp gebruiken.

Aan de onderzijde bevindt zich een AAN/UIT-knop; schuif die naar de stand ON (AAN). Plaats de solarlamp op een zonnige plek. Als het donker wordt, gaat de solarlamp automatisch aan. Overdag schakelt de solarlamp uit en slaat hij automatisch energie op.

De batterij vervangen: Als de lamp na langdurig gebruik niet meer werkt, open dan het batterijkastje en vervang de batterij door een nieuwe oplaadbare batterij.

Afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparaten uit particuliere huishoudens in de Europese Unie. Batterijen en elektrische en elektronische apparaten bevatten stoffen die schadelijk voor de menselijke gezondheid en het milieu kunnen zijn als ze niet op de juiste manier worden gerecycled. Het is uw verantwoordelijkheid om te bij een aangewezen inzamelpunt voor het recyclen van batterijen en elektrische en elektronische apparaten te brengen. Door dit product op de juiste wijze af te voeren, helpt u voornamelijk dat deze producten de natuur en het milieu onnodig belasten en de menselijke gezondheid schaden. Neem voor meer informatie over een correcte afvoer contact op met uw gemeente, het afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

De zonnecellen krijgen in de winter maanden minder zonlicht. Daarom zal de lamp in de winter minder lang branden.

LET OP: GEBRUIK GEEN NIET-OPLAADBARE BATTERIJ VOOR DIT PRODUKT.

SK Návod k záhradnej solárnej lampy.

Používání solární lampy.

V spodnej časti sa nachádza tlačidlo „ON/OFF” (Zap./Vyp.), prepnite ho do polohy „ON” (Zap.). Položte lampu na slnečné miesto. Solárna lampá sa zapne automaticky po zotmení. Počas dňa zostane lampá vypnutá a bude automaticky ukladať energiu.

Výměna baterie: Ak po dlhobom používaní lampá prestane svietiť, otvorte priehradku na batériu a vymeňte batériu za novú, dobijateľnú batériu.

Likvidácia odpadu používatelami v súkromných domácnostiach v Európskej únii. Tento symbol znamená, že tento produkt vrátane batérií nesmie byť likvidovaný spolu s ostatným domovým odpadom. Batérie, elektrické a elektronické súčasti obsahujú látky, ktoré môžu byť v prípade nesprávnej recyklácie škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie. Nesiete zodpovednosť za to, že batérie, elektrické a elektronické súčasti budú odovzdané na určenom zbernom mieste pre recykláciu. Ich odovzdaním na správnom recyklačnom mieste pomáhate zabraňovať tomu, aby tieto produkty zbytočne zaťažovali prírodu a životné prostredie a chránite ľudské zdravie. Pre viac informácií o správnej likvidácii kontaktujte váš miestny mestský úrad, komunálne služby alebo obchod, v ktorom ste tento produkt zakúpili.

Solárne bunky v zimných mesiacoch prijímajú menej slnečného svetla. Preto sa počet hodín svietenia lampy v zime zníži.

POZOR: NEPOUŽÍVAJTE V TOMTO VÝROBKU NEDOBÍJATELNÚ BATÉRIU.

FR Manuel d'utilisation de la lampe solaire de jardin.

Utilisation de la lampe solaire.

Il y a un interrupteur « ON/OFF » sous la lampe. Positionnez-le sur « ON ». Placez la lampe solaire dans un emplacement ensoleillé. La lampe solaire s'allume automatiquement à la tombée de la nuit. Pendant la journée, la lampe solaire s'éteint et stocke de l'énergie automatiquement.

Remplacement de la pile : Si, après une longue utilisation, la lampe ne fonctionne plus, ouvrez le compartiment de la pile et remplacez-la par une nouvelle pile rechargeable.

Élimination des appareils mis au rebut par les ménages dans l'Union européenne. Ce symbole signifie que ce produit, y compris les piles, ne peut pas être jeté avec vos autres déchets ménagers. Les piles, de même que les équipements électriques et électroniques, contiennent des substances polluantes nocives pour la santé et l'environnement s'ils ne sont pas recyclés correctement. Il est de votre responsabilité de les déposer à un point de collecte prévu pour le recyclage des piles et des équipements électriques/électroniques. En agissant de la sorte, vous aidez à empêcher que ces produits ne portent atteinte inutilement à la nature et à l'environnement et vous protégez la santé publique. Pour plus d'informations en matière d'élimination des déchets, veuillez contacter votre administration locale, votre service de gestion des déchets ménagers ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

Les cellules solaires captent moins de rayons solaires pendant les mois d'hiver. C'est la raison pour laquelle le nombre d'heures d'éclairage sera réduit en hiver.

ATTENTION : N'UTILISEZ PAS CE PRODUIT AVEC DES PILES JETABLES.

SI Navodila za vrtno solarno svetliko.

Uporaba solarne svetilke.

Spodaj je stikalo „ON/OFF”, za vklop pritisnite „ON”. Položite solarno svetliko na sončno lego. Ko se stemni, se svetilka samodejno vklopi. Podnevi je solarna svetilka izklopljena in samodejno shranjuje energijo.

Menjava baterije: Če svetilka preneha delovati po daljšem obdobju uporabe, odprite predel za baterije in vstavite novo baterijo za ponovno polnjenje.

